Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 74

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 74 Bern, Samstag 31. März 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, samedi 31 mars 1951 **No 74**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 82203—82276.
Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte AG., Basel.
Excelsior AG. für technische Haushaltartikel, Zürich.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wiederaufnahme des Nachnahmedienstes mit Italien und mit der Saar. Reprise du service des remboursements avec l'Italie et la Sarre. Ripresa del servizio dei rimborsi con l'Italia e la Sarre.
Geschenksendungen nach Frankreich und der Saar. Envois de dons pour la France et la Sarre. Invii di doni a destinazione della Francia e della Sarre.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.
Separatabzüge aus dem SHAB. (Liste).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie autbentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà écbu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans ics 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour ics productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur ics immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. du Valais — *Office des faillites, Sion* — (819)

Failli: Fournier Jean, droguiste, Sion.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1951.
Première assemblée des créanciers: 4 avril 1951, dès 10 heures, dans la grande salle du Café Industriel, à Sion.
Délai pour les productions: 30 avril 1951.

Ct. de Genève — *Office des faillites, Genève* — (826)

Faillie: Air Bleu Genève, S.A., acquisition et exploitation d'avions commerciaux pour le transport en Suisse et à l'étranger, Aéroport de Cointrin, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1951.
Première assemblée des créanciers: lundi 9 avril 1951, à 10 heures, Salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
Délai pour les productions: 30 avril 1951.

Ct. de Genève — *Office des faillites, Genève* — (827)

Failli: Schauffer Aron, articles et agrandissements photographiques, rue de Zurich 35, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 février 1951.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 21 mars 1951.
Délai pour les productions: 20 avril 1951.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — *Konkursamt Hottingen-Zürich* — (820)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die IGEM Gesellschaft m.b.H., Klosbachstrasse 55, Zürich 7, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan und das Inventar beim Konkursamte zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 74) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Bern — *Konkursamt Aarberg* — (817)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: Nussbaum Paul, Garagier, Garage Worbenfeld, Gemeinde Kappelen.
Anfechtungs- und Beschwerdefrist: bis und mit 14 April 1951.

Ct. de Berne — *Office des faillites, Porrentruy* — (821)

Failli: Koller Maurice, Agence du Livre français, Porrentruy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Basel-Stadt — *Konkursamt Basel-Stadt* — (828)

Gemeinschuldner: Sterki-Bernardi Linus, Inhaber der Firma «L. Sterki», Handel mit Radio- und Grammophonapparaten, Webergasse Nr. 30 in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt Wil in Wil* — (822)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Ammann Jakob, Baugeschäft, Niederbüren.
Der abgeänderte und ergänzte Kollokationsplan in vorbezeichnetem Konkurse liegt auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 1. bis 10. April 1951.

Ct. de Neuchâtel — *Office des faillites, Neuchâtel* — (825)

Modification de l'état de collocation

Failli: Gerber Jakob-Emil, commissions, exportation et importation de produits industriels, actuellement Evole 47, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, modifié à la suite d'admission ultérieure d'une créance par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les dix jours dès le 31 mars 1951; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich — *Konkursamt Schlieren* — (829)

Das Konkursverfahren über Bräm Ernst, 1923, Austrasse 3, Schlieren, gewesener Inhaber der gelöschten Einzelfirma E. Bräm, elektrotechnische Werkstätte, Brunngasse 1, Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. März 1951 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich — *Konkursamt Wald* — (772¹)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im summarischen Konkursverfahren über Gyr Josef, geb. 1905, von Einsiedeln, Kaufmann, in St. Gallen, Rosenbergstrasse 112, gelangen Montag, den 9. April 1951, 15 Uhr, im Hotel «Zum Rössli», in Wald (Zürich), auf einmalige öffentliche Steigerung, an welcher an den Meistbieter Zuschlag erteilt wird, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung:

1. ein Fabrikgebäude mit Turbine, Garage usw. Nr. 1593, für Fr. 657 000 brandversichert, Schatzung 1948, mit 1659,1 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, im Sagenrain-Wald (Zürich), Kataster-Nr. 3614;
2. 242,9 m² Hofraum und Wiesen im Sagenrain-Wald, Kataster-Nr. 3618;
3. 26,5 m² Hofraum, daselbst, Kataster-Nr. 3619;
4. ein Transformatorenhaus Nr. 1928, für Fr. 9600 brandversichert, daselbst, mit 416 m² Gebäudegrundfläche und Pflanzland, Kataster-Nr. 193, Zugehör zu Ziff. 4: ein Transformator;
5. 4615 m² Fabrikweiher mit Ufergebiet, in der Kühweid-Wald;
6. ein Drittel Miteigentumsanteil am Grundwasserrecht f 12-2 am Grundwasserstrom Sagenrain-Schmittenbach;
7. 55/800 Miteigentumsanteile am selbständigen Baurecht für den Grundwasserfassungsstollen im Sagenraintobel;
8. Wasserrecht Nr. 79, Bezirk Hinwil, für den Kühweidweiher.

Grenzen, Anmerkungen, Vormerkungen und Grunddienstbarkeiten usw. laut Grundprotokoll.

Konkursamtliche Schatzungen: Fr. 265 000, inbegriffen Fr. 500 für die Zugehör zu Ziff. 4.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamte vom 27. März 1951 an zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 5000 auf Abrechnung am Steigerungspreis bar zu bezahlen.

Wald (Zürich), den 21. März 1951.

Konkursamt Wald (Zürich): O. Weilenmann, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (818²)

Im summarischen Konkursverfahren über Nussbaum Paul, Garagier, Garage Worbenfeld, Gemeinde Kappelen, gelangt Freitag, den 20. April 1951, 14 Uhr, im Gasthof «Zur Sonne» in Lyss, Bielstrasse, an eine einmalige Steigerung folgende

Garage-Besitzung, Kappelen-Grundbuchblatt Nr. 991:

Wohnhaus mit Autogarage und Reparaturwerkstätte Nr. 127, brandversichert für Fr. 136 500;
27,96 Aren Hausplatz, Hofraum und Umschwung Plan 43.

Amtlicher Wert	Fr. 121 280
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 174 000
Konkursamtliche Schatzung der Zugehör	Fr. 9 497

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen vom 4. bis 14. April 1951 auf dem Konkursamt Aarberg öffentlich auf.

Aarberg, den 28. März 1951. Konkursamt Aarberg: Hugi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (823)

Schuldner: Scarpellini Armando, Schuhfabrikant, in Zofingen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zofingen: 15. März 1951.
Dauer der Nachlaßstundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. K. Fahrländer, Fürsprecher, Zofingen.
Eingabefrist: bis spätestens 20. April 1951. Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 15. März 1951, beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Juni 1951, 14.30 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Zofingen.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Thurgau *Obergericht Frauenfeld* (824)

Das Obergericht des Kantons Thurgau hat mit Entscheid vom 22. März 1951 den von der Firma Wüger AG., Apparatebau, Mammern, vorgeschlagenen Nachlassvertrag genehmigt.

Frauenfeld, den 28. März 1951. Die Obergerichtskanzlei.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L. P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Kt. Zürich *Konkurskreis Aussersihl-Zürich* (830)

Verteilungsliste im Nachlassliquidationsverfahren

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma

Weilenmann J. J. AG. in Nachlassliquidation,

Baugeschäft, Pflanzschulstrasse 29, Zürich 4, wird eine Verteilungsliste über die Leistung der Restzahlungen an sämtliche Gläubiger bis zu 100% im Bureau des unterzeichneten Liquidators, Sihlstrasse 37, Zürich 1, vom 31. März bis 20. April 1951 zur Einsicht der Gläubiger aufgelegt.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen. Die Nichterhebung von Beschwerde gilt als Anerkennung der Verteilungsliste und als Verzicht auf Einwendungen bezüglich derselben.

Zürich, 31. März 1951.

Der gerichtlich bestätigte Liquidator: Dr. R. Bolliger.

Graduatoria nella procedura di concordato

(L. E. F. 249, 250, 293 e ss.)

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (831)

I creditori della ditta Abbigliamento Moderno S. A. «Amsa», in liq. conc., Melano/Lugano, sono avvertiti che la graduatoria è depositata per l'ispezione presso il sottoscritto liquidatore dal 2 al 12 aprile 1951 a sensi dell'art. 316 g. Eventuali contestazioni sono da inoltrare all'autorità giudiziaria entro il termine perentorio di 10 giorni.

Lugano, 30 marzo 1951. Rag. E. G. Tanner, liquidatore.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

28. März 1951.

Pensionskasse der Angestellten der Firma Hug & Co., in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1943, Seite 2129). Mt Beschlüssen des Stiftungsrates vom 2. November 1950 und des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 28. Dezember 1950 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt, die Angestellten der Firma «Hug & Co.», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu schützen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gottlieb Naef ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Hug, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Traugott Büchi, von Oberhofen (Thurgau), in Küsnacht (Zürich.) Er ist Protokollführer des Stiftungsrates.

28. März 1951.

Alters- & Fürsorgekasse für das Personal des Betriebes Aesch (Baselland) der Vereinigten Spinnereien A.G. Aathal in Aathal, in Seegräben, Stiftung (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1948, Seite 2603). Die Prokura von Paul Hollenstein ist erloschen. Neu ist als Stiftungs- und Kassenverwalter bestellt Wilhelm Eggli, von Schaffhausen und Dachsen, in Wetzikon. Er führt Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1951.

Fürsorgestiftung der Firma Emil Däniker, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3364). Neues Geschäftslokal: Talstrasse 82 in Zürich 1 (bei der Firma «Emil Däniker»).

Bern — Berne — Berna

Bureau Büren a. d. A.

28. März 1951.

Fürsorgefonds der Lüthy & Cie. A.G., in Picterlen (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1410). Karl Anliker ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Fritz Leuenberger-Moser, von Rohrbachgraben, in Picterlen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Trachselwald

21. März 1951.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Spar- und Leihkasse Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1946, Seite 43). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 28. April 1950 ist auf Antrag des Gemeinderates von Huttwil als Aufsichtsbehörde der Name dieser Stiftung abgeändert worden in **Personal-Fürsorgestiftung der Bank in Huttwil.**

Glarus — Glaris — Glarona

29. März 1951.

Alters- und Hinterbliebenenversicherung zugunsten der Angestellten der Seidendruckerei Mitlödi A.-G., in Mitlödi. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. März 1951 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma zu bezeichnen sind, wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreis der Destinatäre zu bestimmen ist. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Dem Stiftungsrate gehören an: Jakob Fischli-Hauser, von und in Näfels, als Präsident; Caspar Hauser-Gyr, von und in Näfels, und Nora Häuptli, von Biberstein (Aargau), in Ennenda. Sitz der Stiftung: bei der Seidendruckerei Mitlödi A.-G.

29. März 1951.

Kapellstiftung der römisch-katholischen Einwohner von Mitlödi, in Mitlödi. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Februar 1951 eine kirchliche Stiftung. Sie bezweckt, der römisch-katholischen Kirche die Ausübung jedwelcher kultischer Handlung, insbesondere des Gottesdienstes und der Seelsorge im Gebiet der politischen Gemeinde Mitlödi, und den römisch-katholischen Einwohnern dieses Gebietes die Erfüllung ihrer kirchlich-religiösen Pflichten zu ermöglichen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat von sechs Mitgliedern. Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Melchior Spieler-Landolt, von und in Mitlödi, Präsident, und Fritz Stäger-Noser, von und in Mitlödi, Verwalter, zeichnen kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. März 1951.

Edgar und Irma Levy-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 872). Aus dem Stiftungsrat ist Bernard Goetschel infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Pierre Rueff-Brandeis, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

27. März 1951.

Alfons und Eugénie Levy-Wohlfahrts-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 872). Aus dem Stiftungsrat ist Bernard Goetschel infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Pierre Rueff-Brandeis, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. März 1951.

Wohlfahrtsstiftung des Brockenhauses Basel, in Basel (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1943, Seite 997). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Eduard Meyer-Kläsi und Henry Graf, dieser infolge Todes, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Alfred Ritter-Peter, als Präsident, und Hans Studer-Stoll, beide von und in Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem der andern.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

Berichtigung.

Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Verzinkerei Pratteln A. G., in Pratteln, lautet der Name der im SHAB. N° 69 vom 24. März 1951, Seite 732, veröffentlichten Stiftung.

Aargau — Argovie — Argovia

28. März 1951.

Personalfürsorgestiftung der Textildruckerei Suhr A.-G. in Suhr, in Suhr. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 16. Februar 1951 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Textildruckerei Suhr A.G.», in Suhr, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe sind der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Gegenwärtig besteht der Stiftungsrat aus 3 Personen. Einzelunterschrift führen der Präsident Hans G. Müller sowie das Mitglied Anna Müller-Müller, beide von Biel, in Suhr. **Domizil: Bureau der Firma.**

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

28 mars 1951.

Caisse d'Invalidité en faveur du personnel des Imprimeries Populaires de Lausanne et Genève, à Lausanne, fondation (FOSC. du 29 décembre 1945, page 3286). Selon décision du Conseil d'Etat du 5 janvier 1951, les statuts de la fondation ont été modifiés sur des points non soumis à publication. Albert Cottier n'est plus président; ses pouvoirs sont éteints. Emil Guggi, de Granges (Soleure), à Lausanne, est nommé président; il signe collectivement avec le vice-président ou le secrétaire-caissier.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte März 1951

Première quinzaine de mars 1951 — Prima quindicina di marzo 1951

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

82203 – 82276

Nr. 82203. 1. März 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bi-Metall-Schwimmerthermometer. — **WEVO Elektrische Apparate- und Armaturenfabrik GmbH.**, Kulmgasse 17, Wien (Oesterreich). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82204. 1. März 1951, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kissen für Motorrad-Soziussitz. — Theodor **Lebedkin**, Grüngasse 2, Zürich 4/23 (Schweiz).

Nr. 82205. 1. März 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wärmezähler, insbesondere für Zentralheizungen. — Franz **Piccoiruaz**, Birchstrasse 92, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

N° 82206. 2 mars 1951, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jeu de société. — Arthur **Lenzi**, négociant en tabacs, Petit-Chêne 32, Lausanne (Suisse).

Nr. 82207. 2. März 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Strumpfhalter-Schieber. — **Elastic AG.**, Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).

N° 82208. 2 marzo 1951, ore 18. — Aperto. — 1 modello. — Banchi scolastici. — Figli di **Chiesa Pancrazio**, Corso San Gottardo 43, Chiasso (Svizzera).

Nr. 82209. 2. März 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haushaltungsartikel (Glätte- und Bügelgerät). — Jos. **Eggenschwiler-Jäggi**, Mümliswil (Solothurn, Schweiz).

N° 82210. 3 mars 1951, 12 h. — Cacheté. — 48 modèles. — Lettres-enveloppes. — Jeanne **Wachs-Baur**; et William **Wachs**, rue Michel-Roset 1, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, ing.-conseil, Genève.

Nr. 82211. 3. März 1951, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haarwickler. — Oscar **Barth**, Bahnhofstrasse 55, Aarau (Schweiz).

Nr. 82212. 3. März 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gepäckhalter. — Emil **Tobler**, Zollstrasse 50, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz).

N° 82213. 3 mars 1951, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article de toilette (coffret). — Fernand **Morel**, contremaître, avenue de France 67, Lausanne (Suisse).

Nr. 82214. 17. Februar 1951, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Knöchelschutz-Manschette für Sportschuhe. — Georg **Knaus**, Schuhmachermeister, Arosa (Schweiz).

Nr. 82215. 5. März 1951, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-Artikel. — **Waldmeier**, Confiserie-Tea-room, Graben 31, Aarau (Schweiz). Vertreter: Werner Schärer, Notar, Aarau.

Nr. 82216. 5. März 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Firmasignet. — **Aluminium - Photo AG.**, Sonnenbergstrasse 26, Ennetbaden (Aargau, Schweiz).

Nr. 82217. 5. März 1951, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Photorahmen. — Pierre **Pesclo**, Kaufmann, La Niccaweg 12, Biel (Bern, Schweiz).

Nr. 82218. 5. März 1951, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Taschentuchpackung. — **Papyria AG.**, Spieleverlag und Papierwaren, Rautistrasse 11, Zürich 47 (Schweiz).

Nr. 82219. 5. März 1951, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Tisch und Stuhl für den Zeltsport. — Gottlieb **Meier**, rue de Carouge 58, Genf-Plainpalais (Schweiz).

N° 82220. 5 mars 1951, 19 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Boîtes transparentes. — **L'Industrielle S.A. Fribourg**, fabrique de cartonnages, imprimerie, Fribourg (Suisse).

Nr. 82221. 5. März 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bleistiftminen-Etui. — **Color-Metal AG.**, Uetlibergstrasse 113, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 82222. 6 mars 1951, 8 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cycle. — Jules-Auguste **Kempf**, ingénieur, avenue des Grottes, Evian-les-Bains (Haute-Savoie, France). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 82223. 6. März 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäscheträger. — **J. Russak-Wenger**, Flawil (Schweiz).

Nr. 82224. 6. März 1951, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spanner zum Aufdämpfen von Krawatten. — Hermann **Zehnder**, Ettenhausen/Wetzikon (Zürich, Schweiz).

Nr. 82225. 7. März 1951, 14 Uhr. — Offen. — 21 Modelle. — Lutscher-Griffe. — Otto **Ender**, Zollergasse 13, Wien VII (Oesterreich). Vertreter: Hans Bigler, Bern.

Nr. 82226. 7. März 1951, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skischuh. — Jb. **Büttiker**, Hinterer Steinacker 14; und E. **Sutter**, Untergrundstrasse 2, Olten (Schweiz).

N° 82227. 7 mars 1951, 16¾ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Poche pour sommelière. — Marcel **Kissling**, avenue de la Dôle 7, Lausanne (Suisse).

N° 82228. 7 mars 1951, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif d'accouplement pour câble. — Charles **Bucher**, Mühlefeldallee 9, Bienne (Suisse).

Nr. 82229. 7. März 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 167 Muster. — Filet-Handarbeiten. — Paul **Hubatka** & Söhne, Ridcaux, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

N° 82230. 7 mars 1951, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Plan de ville. — **Société Anonyme Sodanor**, rue des Eaux-Vives 69, Genève (Suisse).

Nr. 82231. 7. März 1951, 20 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Möbelstoffe. — Weberei Robert **Saladin**, Arnegg (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82232. 8. März 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fluoreszenzlampe mit Einschraubfassung. — H. **Stoller**, Elektro-Apparatebau, Bäretswil (Zürich, Schweiz).

Nr. 82233. 8. März 1951, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Deckenleiste zur Verwendung als Postament für Beleuchtungen. — Herbert Willy **Höhener**, Fellenbergstrasse 207, Zürich 355 /(Schweiz).

Nr. 82234. 8. März 1951, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klein-Verdeck für Motorräder. — Albert **Schawalder**, Patent-Leicht-Verdecke, Amriswil (Schweiz).

Nr. 82235. 8. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeugsatz (Durchschläge und Körner). — Robert **Willi**, technische Artikel, Lenzburgerstrasse 498, Seon (Aargau, Schweiz).

Nr. 82236. 8. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorstechahle. — Robert **Willi**, technische Artikel, Lenzburgerstrasse 498, Seon (Aargau, Schweiz).

Nr. 82237. 8. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorstechahle. — Robert **Willi**, technische Artikel, Lenzburgerstrasse 498, Seon (Aargau, Schweiz).

Nr. 82238. 8. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reissnadel. — Robert **Willi**, technische Artikel, Lenzburgerstrasse 498, Seon (Aargau, Schweiz).

Nr. 82239. 8. März 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Etiketten und Packungen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz).

Nr. 82240. 8. März 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Faltschachteln. — Georg **Rentsch** Söhne, Trimbach (Schweiz).

Nr. 82241. 8. März 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Bedruckte Papier-Handtücher. — C. **Winkler** & Co., Rankhofstrasse 17, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Nr. 82242. 9. März 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Ringheizung für Waschmaschinen. — Hans **Rüetschi**, mechanische Werkstätte und Wicklerei, Wohlen (Aargau, Schweiz).

N° 82243. 9 mars 1951, 17¾ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Meubles-secrétaires. — Benjamin **Clerc**, Montoie, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 82244. 9. März 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verdeck für Motorräder. — Albert **Schawalder**, Eggethof, Amriswil (Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

Nr. 82245. 9. März 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dose für körnige oder pulverige Lebens- und Genussmittel. — Willy **Wagner**, Fabrikant, Platz 6, Herisau (Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

Nr. 82246. 9. März 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Griff für Türschlösser. — Willy **Wagner**, Fabrikant, Platz 6, Herisau (Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

Nr. 82247. 9. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Optische Messinstrumente für Ultraviolettlicht. — Ernst **Lautenschlager**, St. Albantal 10, Basel (Schweiz).

Nr. 82248. 9. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Teile zu Einstrahl-Wassermesser. — **Comptosa AG.**, Wassermesserfabrik, Flüelastrasse 17, Zürich 48 (Schweiz).

Nr. 82249. 9. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Teile zu Nassläufer-Wassermesser. — **Comptosa AG.**, Wassermesserfabrik, Flüelastrasse 17, Zürich 48 (Schweiz).

Nr. 82250. 9. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenhalter. — Johann Friedrich **Schwitz**, Kunstmaler, Christoffelgasse 4, Bern (Schweiz).

Nr. 82251. 9. März 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkaufs-Packtasche für Damen-Wäschegarnituren. — **G. Rohner AG.**, Wirk- und Strickwaren-Fabrik, Urnäsch (Schweiz); Rechtsnachfolgerin des Urhebers E. Bodmer, Reklameberater, Zürich.

Nr. 82252. 9. März 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderbügel. — Harry **Wild**, Uttwil (Thurgau, Schweiz).

Nr. 82253. 9. März 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Spannrahmen für Stoffmuster. — Bernhard **Stucki**, Dekorateur, Butzenstrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 82254. 10. März 1951, 6 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Kaffee-Packung; Tee-Packung. — **Freiburghaus AG.**, Kolonialwaren en gros, Hauptstrasse 21, Nidau (Schweiz).

Nr. 82255. 10. März 1951, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schnittmuster für Damenkleider. — **Willy Meier AG.**, Stauffacherquai 42—44, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 82256. 12. März 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügelständer. — Eugen **Schmid**, Schlosser, Kügeliloostrasse 21, Zürich 11/46 (Schweiz).

Nr. 82257. 12. März 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitschriftenmappe. — REMA Paul **Dürrenberger**, Allmendstrasse 31, Baden (Schweiz); Rechtsnachfolger von Robert Christoffel, Ennetbaden. Vertreter: Dr. jur. H. Frei, Baden.

Nr. 82258. 12. März 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiseriebeutel. — **Packbandfabrik Gümligen AG.**, Worbstrasse 226, Gümligen (Schweiz).

Nr. 82259. 16. Januar 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Apparat für Forschungen in der Stratosphäre. — Fritz **Ruesch**, Vertreter, bei der Kirche, Oftringen (Schweiz).

N° 82260. 24 février 1951, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tableau pour contrôle simultané de plusieurs temps. — Edouard **Wüthrich**, rue de la Tour 14, Lausanne (Suisse).

Nr. 82261. 13. März 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Treppenhausbeleuchtungsschalter mit Nachschaltvorrichtung. — Armelle **Naether-Béguelin**, Bahnhofstrasse 10, Solothurn (Schweiz).

Nr. 82262. 13. März 1951, 16 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Jacquard-Gewebe. — **A. Huber & Co.**, mechanische Jacquard-Weberei, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82263. 13. März 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsfolie für Orangen- und Zitronen-Bonbons. — **J. Guallini**, Confiserie-, Biscuits- und Waffeln-Fabrik, Wallisellen (Schweiz).

N° 82264. 13 mars 1951, 18 h. — Cacheté. — 5 modèles. — Tissus d'ameublement façonnés. — **Tassinari & Chatel, Société à responsabilité limitée**, place Croix-Pâquet 11, Lyon (Rhône, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 82265. 13. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokoladepackung. — « **CAFAG** » **Cartonnagenfabrik Freiburg AG.**, Freiburg (Schweiz).

Nr. 82266. 13. März 1951, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Auto-Kontrollheft. — « **CAFAG** » **Cartonnagenfabrik Freiburg AG.**, Freiburg (Schweiz).

N° 82267. 14 mars 1951, 9 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Cadrans de montres. — **ETERNA S.A.**, fabrique d'horlogerie, Grenchen (Soleure, Suisse).

Nr. 82268. 14. März 1951, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stempelkästchen. — Joh. **Häberli**, Vertreter, im Scheller, Oberrieden (Zürich, Schweiz).

N° 82269. 14 mars 1951, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui pour montre. — **Vulliè** & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).

Nr. 82270. 15. März 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kachelschleifmaschine. — W. **Fehlmann,** Maschinenbau, Seengen (Aargau, Schweiz).

Nr. 82271. 15. März 1951, 8¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wallholz. — Jos. **Eggenschwiler-Jäggi,** Mümliswil (Solothurn, Schweiz).

Nr. 82272. 15. März 1951, 8¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bienenwaben-Rahmen. — Jos. **Eggenschwiler-Jäggi,** Mümliswil (Solothurn, Schweiz).

Nr. 82273. 15. März 1951, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeug für Dachschindeln-Befestigung. — Albert **Regli,** Querstrasse 17, Zürich 11/50 (Schweiz).

Nr. 82274. 15. März 1951, 11 Uhr — Offen. — 1 Modell. — Halte- und Aufhängevorrichtung für Gefässe aller Art, speziell Milchkessel und -kannen. — Rudolf **Rothen,** Maschinen und Apparate, Schützenstrasse 6, Liebefeld-Bern (Schweiz).

N° 82275. 15 mars 1951, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Platine pour boîte à musique. — Jean **Calame,** fabrique du Nord, Ste-Croix (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

N° 82276. 15 mars 1951, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tube. — **Tuboplast S.A.,** avenue de Savoie 14, Vevey (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

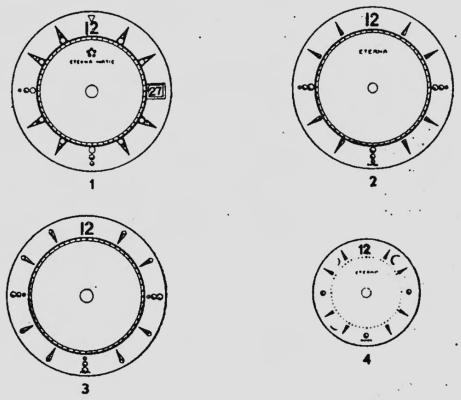
Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 82267. 14 mars 1951, 9 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Cadrans de montres.— **ETERNA S.A.,** fabrique d'horlogerie, Grenchen (Soleure, Suisse).



III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 64393. 21. Januar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 3 Modelle. — Holzschnitzereien (Nussbrecher). — Hans **Huggler-Wyss,** Bildhauer, Brienz (Bern, Schweiz); registriert den 14. März 1951.

Nr. 64502. 20. Februar 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Furniersitz. — **AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus,** Glarus (Schweiz); registriert den 13. März 1951.

N° 64508. 17 février 1941. — (IIIe période 1951/1956). — 1 modèle. — Poêle. — **Granum S.A.,** Beaux-Arts 6, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 16 mars 1951.

Nr. 72029. 15. Dezember 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 2 Modelle (von 9). — Aufhängevorrichtungen an Schränken und Wänden für Bekleidungsgegenstände. — Liny **Faerber-Gämperli,** Promenadenstrasse 97, Rorschach (Schweiz); registriert den 6. März 1951.

Nr. 72035. 17. Dezember 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Spielzeug. — Ernst **Bettschen-Zahler,** Aris bei Reichenbach (Kandertal, Schweiz); registriert den 16. März 1951.

Nr. 72110. 3. Januar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Sparkasse. — **Eigenheim AG.,** St. Jakobstrasse 18, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 13. März 1951.

Nr. 72156. 31. Dezember 1945. — (II. Periode 1950/1955). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Ausreiben (Ausdrehen) von Trommelbremsen von Fahr- und Motorrädern. — Jakob **Wampfler,** Mechaniker, avenue de France 22, Lausanne (Schweiz); registriert den 5. März 1951.

Nr. 72308. 5. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Spielzeugklavier und -flügel. — Hans **Schmidt,** Buchenweg 12, Muri bei Bern (Schweiz); registriert den 8. März 1951.

Nr. 72310. 5. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Schiessspiel. — Ernst **Lang,** Bederstrasse 51, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 8. März 1951.

Nr. 72327. 7. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Schema für Buchhaltung. — Hermann **Fischer,** Bücherexperte, Sägehofweg 18, Bern-Bümpliz (Schweiz); registriert den 5. März 1951.

Nr. 72368. 13. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Ampullenschachteln. — Carl E. **Dimmler,** Kartonnagenfabrik, Zofingen (Schweiz); registriert den 5. März 1951.

Nr. 72392. 18. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 4 Modelle. — Spielwaren. — **Spielwarenfabrik A. Bucherer & Co. Aktiengesellschaft,** Diepoldsau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 13. März 1951.

Nr. 72405. 20. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Wetterwartetafel. — Otto **Aeschlimann,** Susenbergstrasse 50, Zürich 7/44 (Schweiz); registriert den 13. März 1951.

Nr. 72414. 22. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Büchse mit Oeffnungsvorrichtung. — Vitale **Martinetti,** via Stefano Franscini 26, Lugano (Schweiz); registriert den 17. März 1951.

Nr. 72416. 22. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 6 Muster. — Etiketten. — **Studer & Fischer AG.,** Rugenkeller, General-Guisan-Strasse 18, Interlaken (Schweiz); registriert den 16. März 1951.

Nr. 72435. 25. Februar 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Exzenterfeder. — Josef **Schwitter,** Maschinenbau, Oetelfingen (Schweiz); registriert den 12. März 1951.

Nr. 72523. 12. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 3 Muster. — Wickelkarten für Gummlitzen. — **Elastic AG.,** Elsässerstrasse 248, Basel (Schweiz); registriert den 17. März 1951.

Nr. 72547. 14. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Taschenmesser mit Büchsenöffner. — Carl **Elsener,** Ibach-Schwyz (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 19. März 1951.

N° 72711. 10 avril 1946. — (IIe période 1951/1956). — 3 modèles. — Briquets.— Pierre **Mora,** rue du Prince 9, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 13 mars 1951.

Nr. 72786. 25. April 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Zahnbürste. — Friedrich **Schmid,** Turbinenstrasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 17. März 1951.

Nr. 72812. 30. April 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Packungen für Teigwaren. — **Teigwarenfabrik Frauenfeld AG. vorm. Gebr. Rutishauser,** Marktstrasse 6, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 12. März 1951.

Nr. 73096. 18. Juni 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Presse für Tennisschläger. — **William Sykes Limited,** Horbury (Yorkshire, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 7. März 1951.

Nr. 82215. 5. März 1951. — (II. und III. Periode 1956/1966). — 1 Modell. — Schokolade-Artikel. — **Waidmeier,** Confiserie-Tea-room, Graben 31, Aarau (Schweiz). Vertreter: Werner Schärer, Notar, Aarau; registriert den 16. März 1951.

Nr. 82263. 13. März 1951. — (II. und III. Periode 1956/1966). — 1 Muster. — Verpackungsfolie für Orangen- und Zitronen-Bonbons. — J. **Guailini,** Konfiserie-, Biskuits- und Waffeln-Fabrik, Wallisellen (Schweiz); registriert den 22. März 1951.

N° 82267. 14 mars 1951. — (IIe période 1956/1961). — 4 modèles. — Cadrans de montres. — **ETERNA S.A.,** fabrique d'horlogerie, Grenchen (Soleure, Suisse); enregistrement du 22 mars 1951.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 56343. — 3 Modelle. — Geflügelmarken.
Nr. 56362. — 4 Muster. — Ausschanksäulen mit Zugehör für Benzin oder andere Motor-Treibstoffe, sowie Umfriedungen aller Art für solche Säulen.
Nr. 56363. — 4 Muster. — Ausschanksäulen mit Zugehör für Benzin oder andere Motor-Treibstoffe, sowie Umfriedungen aller Art für solche Säulen.
Nr. 56572. — 1 Muster. — Banderole für Zigarren.
Nr. 56377. — 1 Modell. — Kaffeesieb.
N° 56380. — 1 modèle. — Machine à décalquer les cadrans, etc.
N° 56381. — 1 modèle. — Machine à décalquer les cadrans, etc.
Nr. 56387. — 1 Modell. — Faltschachtel.
Nr. 56393. — 1 Modell. — Autogener Schneidbrenner für dünne Eisenbleche.
Nr. 56395. — 1 Modell. — Waschzuber.
Nr. 56396. — 1 Modell. — Brotröster.
Nr. 56398. — 8 Muster. — Damastgewebe.
Nr. 56406. — 1 Modell. — Fensterbeschläge (Fensterwetterschenkel).
Nr. 56412. — 2 Modelle. — Sockel für Gläser.
Nr. 56422. — 1 Muster. — Riechbeutel für Kleiderbügel.
Nr. 56426. — 1 Modell. — Gussfüsse für Tische.
Nr. 64237. — 1 Modell. — Kochtopf.
Nr. 64250. — 1 Modell. — Zigarettenetui.
Nr. 64253. — 2 Modelle. — Skalenring; Strichplatte.
Nr. 64256. — 1 Modell. — Spielwaren-Artikel.
N° 71943. — 1 dessin. — Tableau-réclame.
Nr. 71944. — 16 Muster. — Stickereien.
N° 71945. — 1 modèle. — Jeu.
N° 71946. — 1 modèle. — Jeu.
Nr. 71947. — 1 Modell. — Elektrokabelschnuraufhänger.
N° 71948. — 10 dessins. — Cartes postales, panneaux, tableaux, médailles.
Nr. 71949. — 1 Modell. — Windschutzscheibe für Fahrräder.
Nr. 71951. — 1 Modell. — Kleideraufhängevorrichtung.
Nr. 71952. — 3 Muster. — Milchbüchlein; Lagerkarten.
Nr. 71954. — 5 Modelle. — Geschnitzte Bilderrahmen.
Nr. 71955. — 3 Modelle. — Spitzenverstärkungen an Leichtsportschuhen.
Nr. 71956. — 1 Modell. — Konservenglasöffner.
Nr. 71958. — 1 Modell. — Schale zur Aufnahme von Schreibzeug.
Nr. 71963. — 1 Modell. — Krawattenhalter.
Nr. 71964. — 1 Modell. — Kohlenwaage.
Nr. 71966. — 1 Muster. — Einwickelpapier für Toiletteseife.
Nr. 71967. — 1 Muster. — Nachschlagebüchlein für wichtige Telephonnummern.
Nr. 71968. — 1 Modell. — Spielwaren.
Nr. 71969. — 1 Modell. — Kleiderschutzvorrichtung für Fahrräder.
Nr. 71976. — 6 Modelle. — Federmatratzen.
Nr. 71977. — 1 Modell. — Massageapparat.
Nr. 71978. — 1 Modell. — Massageapparat.
N° 71979. — 3 modèles. — Dispositif de protection pour les plantes, spécialement contre le gel.
Nr. 71983. — 1 Modell. — Photoalbum.
Nr. 71984. — 1 Modell. — Schleudervorrichtung für Spielbälle.
Nr. 71985. — 1 Modell. — Schraubverschluss für Losblätterbücher.
Nr. 71989. — 5 Modelle. — Kinderbetten; Wickelkommode.
Nr. 71990. — 1 Modell. — Rechentafel.
N° 71991. — 1 modèle. — Canot.
Nr. 71992. — 1 Modell. — Säevorrichtung.
Nr. 71993. — 10 Muster. — Spielbälle.

Nr. 71994. — 41 Muster. — Stickereien.
Nr. 71995. — 1 Modell. — Taschenfeuerzeug.
Nr. 71996. — 6 Modelle. — Teekapseln.
N° 71997. — 1 modèle. — Briquet de poche.
N° 71998. — 1 modèle. — Perceuse à main à air comprimé.
N° 71999. — 1 modèle. — Perceuse.
N° 72000. — 1 modèle. — Piège pour rats et souris.
N° 72001. — 2 modèles. — Pièces à main dentaires.
N° 72002. — 1 modèle. — Bouchon antiseptique pour vases à vin.
N° 72005. — 1 modèle. — Châssis de couche à double vitrage.
Nr. 72006. — 5 Modelle. — Turnschuhe.
Nr. 72010. —278 Muster. — Stickereien auf Kunstseide und Baumwolle.
Nr. 72011. — 1 Modell. — Spielzeug.
Nr. 72012. — 4 Modelle — Provianttasche, Kombifauteuil, Spezialbetten.
Nr. 72013. — 1 Muster. — Etui für Fahrbewilligung.
Nr. 72014. — 36 Muster. — Spielkarten.
Nr. 72015. — 1 Modell. — Anstelleiter.
Nr. 72016. — 2 Modelle. — Aschenbecher.
N° 72017. — 1 modèle. — Diffuseur universel et différentiel.
Nr. 72018. — 1 Modell. — Spielsachen.
Nr. 72019. — 1 Modell. — Blockhalter mit Anzeigevorrichtung.
Nr. 72021. — 2 Modelle. — Drehstahlunterlage; Unterstellbock.
Nr. 72023. — 13 Muster. — Kinderunterhaltungsspiele.
Nr. 72024. — 13 Modelle. — Zusammensetzbare Spielzeug-Tierfiguren.
Nr. 72026. — 1 Modell. — Küchenmesser-Sparschäler.
Nr. 72030. —142 Muster. — Stickereien.
Nr. 72032. — 4 Modelle. — Schreibgarnitur (Tintenzeug, Tampon, Briefständer und Brieföffner).
Nr. 72079. — 1 Modell. — An Telephonapparaten mit Wählerscheibe anzubringende Haltevorrichtung für Firmenschilder.
Nr. 82081. — 1 Modell. — Stichschutz-Schürze für Metzger (gelöscht infolge Verzichts vom 14. März 1951).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte AG., Basel

Bekanntmachung

Den Obligationären der Schweizerischen Gesellschaft für Metallwerte A.-G., Aeschengraben 11, Basel, wird zur Wahrung ihrer Rechte gemäss Art. 1178 des schweizerischen Obligationenrechts bekanntgegeben, dass das Zivilgericht Basel-Stadt als kantonale Nachlassbehörde in seiner Sitzung vom 21. März 1951 die Beschlüsse der Obligationärversammlung vom 9. März 1951 genehmigt hat. (AA 103)

Basel, den 29. März 1951. Zivilgericht Basel-Stadt.

Excelsior AG. für technische Haushaltartikel, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Durch die a. o. Generalversammlung vom 20. Mai 1950 wurde die Auflösung der **EXCELSIOR AG. für technische Haushaltartikel**, Werdmühleplatz 2, Zürich 1, beschlossen und die Bilanz- und Treuhand-AG., Werdmühleplatz 2, Zürich 1, als Liquidatorin bezeichnet.

Die Gläubiger der Excelsior AG. in Liq. werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742/3/5 OR ihre Ansprüche bis zum 15. April 1951 bei der Liquidatorin anzumelden. (AA. 102³)

Zürich, den 19. März 1951.

EXCELSIOR AG. für technische Haushaltartikel in Liq.,
die Liquidatorin: Bilanz- und Treuhand-AG.

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG., Basel

Bilanz per 31. Dezember 1950, nach Verteilung des Reingewinns

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	3 326 381	—	Andere Bankenkreditoren	11 178 162	05
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 3 265 213.—			Kreditoren auf Zeit	4 628 429	—
Hypothekaranlagen	17 407 078	60	Sonstige Passiven	489 011	95
Sonstige Aktiven	41 387	80	Aktienkapital	4 000 000	—
			Gesetzliche Reserve	39 500	—
(B 17)			Spezialreserve	220 000	—
			Dividendenkonto	160 000	—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	59 744	40
	20 774 847	40		20 774 847	40

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1950

Soll		Fr.	Rp.	Haben	Fr.	Rp.
Passivzinsen		402 717	15	Gewinnvortrag	33 005	55
Unkosten		66 042	92	Aktivzinsen	841 935	90
Steuern		65 513	60	Kommissionen	128 559	30
Rückstellung für Debitoren		150 000	—	Kursdifferenzen	517	32
Reingewinn: 1950	Fr. 286 738.85					
Vortrag	» 33 005.55	319 744	40			
		1 004 018	07		1 004 018	07

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wiederaufnahme des Nachnahmedienstes mit Italien und mit der Saar

(PTT) Am 1. April 1951 wird im gegenseitigen Verkehr mit der italienischen Postverwaltung der Nachnahmedienst wieder aufgenommen. In der Richtung Schweiz—Italien können vom genannten Tage an Poststücke, enthaltend Waren schweizerischen Ursprungs mit Nachnahme bis 130 Schweizer Franken belastet werden. Im Briefpost- und Postfrachtstückverkehr mit Italien sind Nachnahmen nach wie vor **unzulässig**.

Ebenso wird am 1. April 1951 mit der Saar der gegenseitige Paketnachnahmedienst eingerichtet. Poststücke aus der Schweiz können mit Nachnahme bis 600 Schweizer Franken belastet werden. Wie im Verkehr mit Frankreich sind jedoch zum Versand gegen Nachnahme auch nach der Saar nur Waren schweizerischen Ursprungs zugelassen, die in der französischen Liberalisierungsliste aufgeführt sind. Auskunft über die in Frage kommenden Waren erteilen die kantonalen Handelskammern oder die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Für die aus der Nichtbeachtung dieser Vorschrift allenfalls entstehenden Folgen lehnt die Post jede Verantwortlichkeit ab. Briefpostnachnahmen sind noch nicht zugelassen.

74. 31. 3. 51.

Reprise du service des remboursements avec l'Italie et la Sarre

(PTT) Le service réciproque des remboursements sera repris avec l'Italie le 1er avril 1951. A partir de cette date, les colis postaux pour l'Italie contenant des marchandises d'origine suisse pourront être grevés d'un remboursement de 130 francs suisses au maximum. En revanche, et comme jusqu'à présent les objets de correspondance et les envois de messageries **ne peuvent pas** être expédiés contre remboursement.

A la même date, le service réciproque des colis-remboursement sera instauré avec la Sarre. Les colis postaux originaires de Suisse pourront être grevés d'un remboursement de 600 francs suisses au maximum. Comme dans les relations avec la France ne peuvent toutefois être expédiées contre remboursement que les marchandises d'origine suisse figurant sur la liste de libération française. Les chambres de commerce cantonales et la division du commerce du Département de l'économie publique, à Berne, renseignent sur les marchandises entrant en ligne de compte. La poste ne répond pas des conséquences que pourrait avoir l'inobservation de cette prescription. Les remboursements-lettres ne sont pas encore admis. 74. 31. 3. 51.

Ripresa del servizio dei rimborsi con l'Italia e la Sarre

(PTT) Il 1° aprile 1951 vien ripreso il servizio reciproco dei rimborsi con l'Italia. Da questa data, i pacchi postali contenenti merci d'origine svizzera per l'Italia possono essere gravati di rimborso fino a 130 fr. svizzeri. **Non possono** invece essere spediti contro rimborso, come sin qui, gli invii della posta-lettere e gli oggetti delle messaggerie.

È pure istituito, dal 1° aprile 1951, nelle relazioni con la Sarre, il servizio dei pacchi contro rimborso, nelle due direzioni. I pacchi postali dalla Svizzera possono essere gravati d'un rimborso fino a 600 fr. svizzeri. Come nelle relazioni con la Francia, anche a destinazione della Sarre sono però ammesse contro rimborso solo merci d'origine svizzera indicate sull'elenco francese delle merci libere. Per informazioni a questo merito, rivolgersi alle Camere cantonali di commercio o alla Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica. La posta non risponde delle conseguenze dovute ad inosservanza di questa prescrizione. I rimborsi-lettere non sono ancora ammessi.

74. 31. 3. 51.

Geschenksendungen nach Frankreich und der Saar

(PTT) Geschenkpakete von Privaten an Private können in Frankreich und in der Saar von nun an ohne besondere Bewilligung eingeführt werden, wenn sie die Aufschrift «Envoi isolé gratuit» tragen. Solche Sendungen unterliegen den ordentlichen französischen Einfuhrzöllen. Ueber die Zollverhältnisse erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern unverbindliche Auskunft. 74. 31. 3. 51.

Envois de dons pour la France et la Sarre

(PTT) Les envois-cadeaux expédiés par des particuliers à des particuliers peuvent désormais être importés en France et en Sarre sans autorisation spéciale s'ils portent la mention «Envoi isolé gratuit». Ils sont, en revanche, passibles des droits de douane français ordinaires. La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique renseigne sur la réglementation douanière. 74. 31. 3. 51.

Invii di doni a destinazione della Francia e della Sarre

(PTT) D'ora innanzi, i pacchi di doni spediti da privati a privati a destinazione della Francia e della Sarre possono essere importati senza speciale permesso, se recano la menzione «Envoi isolé gratuit». Questi invii soggiacciono però al dazio ordinario francese d'entrata. Quanto alle condizioni doganali, informarsi presso la divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica. 74. 31. 3. 51.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Arosa Speiseessig-Fabrikation A. Egloff, VI 9698. — Bläsi, Postfach, VI 9696. **Affeltrangen:** Jubiläumsschiessen, VIIIc 4177. **Altdorf** (Uri): Meliorationsgenossenschaft Reussebene, Uri, VII 14283. Altendorf (Schwyz): Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Altendorf, VIII 36063. Amriswil: Vereinigung ehemaliger Stabstr. Inf. Rgt. 31, Aktivdienst 1939-1945, VIIIc 2093. **Arbon:** Thurgauisches Angestelltenkartell, VIIIc 302. **Arlesheim:** Katholische Volkspartei, V 23424. — **Leuthardt-Heller Frana,** Landwirt und Weinbau, V 20645. **Arosa:** Tschanz Walter, Metzgerei, X 6320. **Aubonne:** Pfister Charly, professeur, II 10615. **Baden:** Batliner Benny, Techniker, VI 9693. — Fehlmann H., VI 9694. **Basel:** «Bella»-Chörli, V 23416. — Burckhardt Martin Heinrich, Architekt, V 14680. — Chevra Bikur Cholim, V 23427. — Habasit-Werk AG., V 8539. — Herrmann-Siegrist Ernst, V 23423. — Jüdischer Kindergarten, V 23433. — Junger-Maier E., Fran, V 23447. — Metallarbeiter-Krankenkasse, V 13611. — Moor-Hengge Hermann, V 23386. — Reif W., Werbefachmann, V 23441. — **Ruchti & Co.,** Basler Malschule, Malartikel, V 22732. — Schlachter Hans, technisches Bureau für Stahl- und Betonbau, V 23422. — **Schrenk-Zumkehr G.,** V 14427. — Tagung des Bundes Schweizerischer Frauenvereine BSF, V 23436. — Verband von Handelsauskunfteien in der Schweiz, V 23419. — Verlag «Monsieur», Zubler-Annoncen AG., V 537. **Bern:** Consulat de Colombie, III 22131. — «Dählhölzli»-Drogerie GmbH., III 21050. — Hühn J. G., III 22441. — Küenzi-Geller Margaretha, Frau, III 22430. — Nobs Rosalie, pensionierte Sekundar-Lehrerin, III 21982. — Pfadfinderstamm «Stockern», V. Trupp, III 16815. — Pfadfinderstamm «Stockern», VIII. Trupp, III 11528. — Restaurant «Ermitage» AG., III 22434. — Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Bern, Vereinskassier, III 21903.— Zingg Ernst, Bureaubedarf, III 21994. **Biel:** Chopard Alfred, Velos, IVa 7021. — Etienne Paul, IVa 4274. — «Venus», Buchversand, IVa 5720. **Binningen:** Willi F. J., Dr., prak. Arzt, V 23428. **Bischofszell:** Oeby A., Sekundarschulpfleger-Kassier **Bischofszellertag der «Ehemaligen», VIIIc 1336. Bonaduz:** Flepp & Co., X 6306. **Boudry:** Strahm Maurice, menuiserie-carrosserie, IV 2153. **Breitenbach:** Kleinkaliber-Schützenklub, V 23420. — Zihlmann Ernst, Konfektion und Bonneterie, V 23432. **Bremgarten** (Aargau): 18. Aargauisches Kantonal-Musikfest, VI 9676. **Burgdorf:** Aktionskomitee für die Kaufkraftinitiative KKI, IIIb 1958. — Christian Science Society, III b 1956. **Cham:** Vergaser- und Apparate-AG., VII 8200. **Cresta** (Avers): Darlehenskasse Avers, X 6340. **Cugnasco:** Barloggio fratelli di Battista, lavori agricoli, Gerra Piano, XI 4979. **Davos-Platz:** Oehlschläger Walter, Bäckerei-Konditorei, X 6350. **Delémont:** Comité des dons de la 33e fête jurassienne de gymnastique, IVa 6594. **Dielsdorf:** Huber Fritz jun., Agentur der «Unfall Winterthur», VIII 24691. **Diepoldsau:** «Konkordia», Kranken- und Unfallkasse, Sektion Mittelrheintal, IX 13650. **Diesbach** (Glarus): Kranken- und Alterskasse Diesbach-Betschwanden IXa 2006. **Domat/Ems:** Andreoli-Hutter Hch., «Ova»-Produkte, X 6319. **Döttingen:** 44. aargauisch-kantonales Schwingfest 1951, VI 9659. **Dübendorf:** Brunner Heinrich, Wasch- und Haushaltmaschinen, Miete und Reparatur, VIII 42335. **Eptingen:** Huldi Kurt, Primarlehrer, V 23439. **Ettiswil:** Bereinigungsamt, VII 14285. **Frauenfeld:** Gremli Jakob, Generalagentur Thurgau und Winterthur der «Vita»-Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft Zürich, VIIIc 765. — Vereinigung gradierter Postbeamter, Sektion Nordostschweiz, VIIIc 71. **Genève:** Amaudruz Georges, photographe, I 6091. — **Bazar** pour la chapelle catholique de l'Hôpital, I 9133. — Braillard M., Mme, I 10437. — **Charmilles T.C.** (Tennis-club), I 7817. — Club des coiffeurs pour dames, I 6077. — Comité d'organisation de l'A.R.F.S (Association romande des fourriers suisses), I 6542. — Constructions mécaniques du Léman S.A., I 665. - de Creeft Tristan, I 3955. — Cuénod Georges, agence générale de «Transports, Société d'assurances mutuelles, I 9596. — Drexler Edouard, I 7780. — Droz L., «Au poisson argenté», I 9007. — Filalaine S.A., I 9336. — **Gilodi Albert, créations publicitaires,** I 9307. — **Junod G., Mme, produits «Coréanas», I 8961. — Lalive Pierre-A., avocat,** I 9592. — Menoud Henri, garage du Boulevard de St-Georges, I 8746. — Monnard James, ferblanterie, auto-radiateurs, I 11252. — Sage & fils R., vieux papiers, chiffons, I 8902. — Sengiet Pierre, avocat, I 1304. — Tour de France cycliste 1951, I 12457. **Glarus:** 2. Sankt-Fridolin-Schiessen Glarus, IXa 765. **Gordola:** Gaggetta Bruno, sartoria, XI 4096. **Gorduno:** Cassa comunale cimitero comunale, XI 1241. **Grenchen:** von Rohr Paul, Inspektor, Va 3852. **Hasle-Rüegsau:** Reust Hans, Generalvertretung Rüegsauschachen, IIIb 990. **Herisau:** Widmer W., Vitanova, IX 13643. **Horgen:** Evangelische Volkspartei, Ortsgruppe Horgen, VIII 39675. — Feer Hans, Dr., VIII 19822. — Giezendanner Karl, Geschäftsleiter, VIII 20004. — Weber-Michel Paul, VIII 25059. **Huttwil:** Kantonal-bernisches Jubiläumsschwingfest 1951, IIIa 2082. **Ilanz:** Bäckermeisterverband, X 6327. **Illnau:** Fleckviehzucht-Genossenschaft Illnau und Umgebung, VIII 43823. **Interlaken:** Mattmüller-Ruch J., Hospiz «Pilgerruhe», III 1369. **Kandersteg:** Hartmann H., Sport und Sattlerei, III 21758. Kernenried: Grossenbacher Ernst, Kolonialwaren, IIIb 1961. **Kerns:** Büttig Anton, Blumengeschäft und Gartenbau, VII 14281. **Kirchlindach:** Glaus Martin, Photoreporter, III 22096. **Konolfingen:** Schützengesellschaft Konolfingen-Dorf, III 20534. **Kriens:** Meletta Fritz, Vertreter, VII 14284. **Langenthal:** Bernisches Kantonalfest des **Blauen Kreuzes,** IIIa 1902. — **Kantonal**-bernisches Musikfest, Finanzkomitee, IIIa 434. — Nyffeler Hans, Ingenieurbureau, IIIa 2083. — Schütz Fr., Lehrer, IIIa 2081. **Lantsch/Lenz:** Pagina da Surmeir La, X 6332. **Lausanne:** «L'Artisan», Journal officiel de l'Union des artisans de Romandie, II 15277. — Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs, section vaudoise, II 16518.— «Cobal» Football-club ouvrier F.C.O., II 16521. — «Elite» S.A., département **New-Life,** II 1808. — Groupement romand pour l'étude du marché, service des enquêtes Pierre Devrient, II 16065. — Gyger Ida, Mlle, maîtresse de pension, II 14495. — Hoffer Paul, pasteur, II 16525. — Ruchat Edmond, commerce de bois, II 16515. — «Tomino-Diffusion» Jean Meyer & Marcel Gallusser, II 8958. — Weissbaum A.L., commerçant, II 16492. **Locarno:** Notari Carlo, negozio generi alimentari, XI 4299. **Lommiswil:** Keller-Schneitter Hans, Schneidermeister, Va 3849. **Luzern:** Berti Paul, Dental-Labor, VII 14272. — Flüchtlingsferienkolonie im Wallis. Aide aux réfugiés colonie en Valais, VII 14279. — Gilg Walter, Dr. jur., Rechtsanwalt, VII 14288. — Gnos Emil, Bedachungsgeschäft, VII 14298. — **Mahler A., Versandhaus Universal-Labor,** VII 14261. — Schärer J., antiquarische Bücher, VII 14299. — **Schirmacher Alfons,** Vertreter «Chocolat Tobler», VII 14297. — «Schweizer Sportfischer», Aufklärungsfilm über den Gewässerschutz, VII 14286. — Sitter Ernst, Autoteilezubehör, VII 14287. **Lyss:** Moning Kurt, mechanische Werkstatt, IVa 7391. **Lyssach:** Separatgut der Gemeinde, IIIb 1957. **Mafters:** Zihlmann Josef, Malergeschäft, VII 14268. **Mollis:** Wick W., Viehhandel, IXa 2007. **Monte Carasso:** Cassa cantonale di compensazione A.V.S., agenzia comunale, XI 5086. **Morges:** Société des hains du lac, II 11464. **Moutier:** Meier Louis, IVa 5424. **Münchenstein:** Schneidermeisterverband Basel-Land, V 23410. **Münchwilen** (Thurgau): Vereinigung ehemaliger IV/74er, Aktivdienst 1939—1945, VIIIc 4171. **Neuchâtel:** Beson René, architecte, IV 3936. — Chèques club, IV 4069. — Genassurances S.A., IV 623. — Mollia Lorenzo, ing. civil, IV 5169. — Pharmacie des Portes Rouges Edouard Jeanjaquet, IV 2453. — Société fédérale de gymnastique Neuchâtel-Serrières, IV 3681. **Noiraigue:** Fabrique de clôtures électriques de la manufacture Skis-suisses S.A., II 11839. **Nyon:** Club des lutteurs, I 12074. **Oberburg:** Bassani Carlo, Garage, IIIb 1960. — Bruni Hans, IIIb 1962. **Oberiberg:** Buoffen-Wasser-Genossenschaft, IX 13636. **Olten:** Jenny Karl, «ABC»-Produkte, Vb 3291. — Knecht Werner und Maria, Vb 2686. — Rütti Walter, Gärtner, Vb 3289. **Ostermundigen:** Foto-Labor Ehrensperger & Hurschler, III 22427. **Pratteln:** Arbeiter-Schiessverein, V 23413. — **Mahrer** Robert, Elektrotechniker, V 23414. **Rapperswil** (St. Gallen): Sektion für Kreditschutz des Handwerker- und Gewerbevereins **Rapperswil** und Umgebung, VIII 18187. **Rehetobel:** Landwirtschaftlicher Verein, IX 13626. **Rivaz:** Scheidegger Gustav, Architekt Délaley, VIII 37325. **Roggwil** (Bern): Ammann-Ryser Rösy, Fran, Rohes, IIIa 2079. — **Siegrist Franz, Fabrikation** von Seifen, IIIa 2080. **Romanshorn:** Schweizerische Speisewagengesellschaft **Olten,** Bahnhofhuffet SBB, Romanshorn, VIIIc 57. **Rüegsau:** Rösch Jakob, Handlung, IIIb 1959. **Rüti** (Zürich): Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Rüti, VIII 25799. **St. Gallen:** Bigler-Wenger Alfred, Versandgeschäft, IX 13652.— Bleisch Paul, Schildervertrieb, IX 13621. — Eidgenössischer Schwingerverband, IX 1112. **St. Moritz:** St.-Moritzer Ehr- und Freischlessen 1951, X 6342. **Schlossrued:** Darlehenskasse, VI 9699. **Schongau:** Komitee zur Erhaltung der alten Kirche in Oberschongau, VII 10900. Schwanden (Glarus): Polli Hans, alkoholfreie Getränke, IXa 2003. **Schwyz:** Real Elisabeth, Dr. med., VII 5498. **Solothurn:** Lobrut Zuchwil, Geschäftsstelle: O. Bueher, Va 3141. **Spiegel bei Bern:** Kirchenbauverein Spiegel, III 2120. **Stans:** Gewerkschaftskartell des Kantons Nidwalden, VII 14282. — **Waser Anton,** Branntweine, VII 14220. **Steffisburg-Dorf:** Krankenfürsorge Genossenschaft Winterthur, Sektion Steffisburg, III 21741. **Stein** (Aargau): Hersche H. Skidex-Generalvertrieb, VI 9686. **Sulgen:** Rienth Erich, Spenglerei, sanitäre Anlagen, VIIIc 2554. **Thal** (St. Gallen): Messmer Walter, Ofenbaugeschäft, IX 13648. **Thalwil:** Meier Anna, Versandgeschäft, VIII 18952. **Thun:** Durand G. A., Cigares, III 22436. **Tramelan:** Ligue des patients militaires suisses, section jurassienne, IVa 988. — Union instrumentale, IVa 6828. **Vernier:** Rochedieu W., Dr-méd., I 7033. **Wallisellen:** Rutschmann Max Salamivertrieb, VIII 39665. **Weisenhorn:** Wasserverwaltung, Va 3853. **Wettingen:** Knabenmusik Wettingen, Kloster, VI 9680. — **Muff** Hermann, Friedhofgärtnerei, VI 9691. **Wetzikon** (Zürich): Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Bazarvereinigung Zürcher Oberland und oberes Seegebiet, VIII 30565. **Wiesen** (Graubünden): «Tain», Fabrikation von Neuheiten, Jakob Bernhard, X 6345. **Wil bei Rüfz:** Schweizer Hans, Geflügelfarm Felsenegg, VIII 43173. **Winterthur:** Dingetschweiler & Cie., Karl, VIIIb 1196. — Frei Fritz, Kunstverlag, VIIIb 4373. — Vettori E., **Zigarrenhaus «Im Lind»,** VIIIb 3471. **Wollusen:** 14. luzernisch-kantonales Schützenfest 1951, Gabenkomitee, VII 14293. **Zell** (Luzern): Katholisches Pfarramt, VII 4173. **Zollikon:** Strohschneider Elisabeth, VIII 25880. **Zug:** Hasenmaile Karl, Restaurant «Gotthardhof», VIII 29680. **Zunzgen:** Guerotto Hans, V 23435. **Zürich:** von Allmen Fritz, Malergeschäft, VIII 12174. — «Architetti», italienische Architekturzeitschrift (Hans Helbling, Architekt), VIII 37344. — Beno-AG., Export-Import, VIII 28590. — Berkowitz Jacques, Kaufmann, VIII 29783. — Bieri Christian, Geflügelfarm, VIII 28629. — Boller Paul Manfred, Büro- und Industriebedarf, VIII 29574. — Braun-Koch David, zahntechnisches Labor, VIII 20219. — Bruba-AG., VIII 9587. — Cappellini Hans und Kiefer, Autospritzwerk, VIII 40970. — Contabilia Buchhaltungsgesellschaft Zug, Büro Zürich, VIII 43973. — Damenturnverein Oerlikon, VIII 13629. — Demuth Hans, Kaufmann, VIII 13730. — Dibona-AG., VIII 19337. — Eggler-Hollenstein Alois, VIII 24851. — Frei Heinz, Kaminfegergeschäft, VIII 42065. — Freie Radler, Hard, VIII 37270. — Gerber-Keller Lilly, VIII 23806. — Gut Karl, chemisch-technische Fabrikationen, VIII 42547. — Helbling Hans, Architekt, VIII 32480. — Hiltpold Elisabeth, Bijouteriewaren en gros, VIII 33784. — Hubacher Ulrich, stud., VIII 21552. — Inglin-Gasche Josef, VIII 23911. — Joos Bernhard, Dr. «Berlo» Haemat. physikalisch-chemisches Laboratorium, VIII 43346. — Joseph Eric, étudiant-ingénieur, VIII 19292. — Kunz Felix R., Kaufmann, VIII 24352. — Lehrerverein Zürich, Bergkinderaktion, VIII 4401. — Lichtbildgesellschaft Zürich, VIII 6339. — Meier Jakob, «Monarch»-Oelfeuerungen, VIII 19480. — Ming, Familie, Restaurant «4 Wachten», VIII 27744. — Morf Josef Eduard, Treuhandstelle für Handel und Industrie, VIII 23632. — Müller Kurt, dipl. Ingenieur ETH, VIII 13963. — Müller-Stricker Arthur, Reformhaus, VIII 17590. — Naef-Büsseler Elisabeth, VIII 43761. — Nura-AG., Mietenkonto, VIII 43911. — Riser Walter, Neuheitenversand, VIII 26953. — Schalch-Rath Walter, VIII 39426. — Schumacher Eduard, Garagen- und Autobedarf, VIII 41097. — Schwab Friedrich, Gartenbau, VIII 42722. Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband, Motorradversicherung, VIII 4644. — Schweizerische Gesellschaft der Freunde von Kunstauktionen, VIII 18189. — Sennhauser Johann, Plastreclame, VIII 43945. — Steiger Karl, Ingenieur-Büro, VIII 43980. — Steiner E. und H., Fabrikation von Stapilla, VIII 42868. — Stettler Herbert, Elektro-Installationsgeschäft, VIII 26588. — Stössel & Co., «Pennsylvania»-Produkte, VIII 7343. — Vereinigung der Chemiestudierenden an der ETH, Verlag, VIII 30619. — Wanner Samuel, Trockenrasierapparate, VIII 43367. — West Press GmbH., Nachrichten- und Artikeldienst, VIII 41088. — Zimmermann Oskar, Schreiner, VIII 27364.

Separatabzüge aus dem SHAB.

Alle nachverzeichneten Erlasse sind seinerzeit im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht worden. Es sind noch folgende Separatabzüge im Format A 5, wovon die meisten auch in französischer oder italienischer Sprache, erhältlich:

	Preis, Porto inbegriffen Rp.
Aegypten und englisch-ägyptischer Sudan, Zahlungsverkehr 20. II. 48 (8 S.)	35
Aegypten. Zahlungsabkommen, Protokoll und BRB 6. IV. 50 (8 S.)	35
Argentinien, Handelsabkommen 20. I. 47 (8 S.)	35
Zusatzabkommen 3. VIII. 50 mit Listen A und B (8 S.)	35
BRB Zahlungsverkehr 29. VIII. 47/23. XII. 48 (4+4 S.)	45
Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion, Zahlungs- und Warenverkehr 26. X. 49 (8 S.)	35
Bulgarien, Waren- und Zahlungsverkehr 4. XII. 46 mit Protokoll 9. XI. 48	45
Dänemark, Zahlungsabkommen 20. I. 51 (12 S.)	45
Deutschland, (West-), Zahlungsabkommen 27. VIII. 49 (8 S.)	35
Handelsabkommen und Protokoll über den Zahlungsverkehr 27. I. 51 (12 S.)	45
Frankreich	zurzeit vergriffen
Griechenland, Waren- und Zahlungsverkehr 1. IV. 47 (8+2 S.)	45
Grossbritannien, Zahlungsabkommen 12. III. 46 und Reiseverkehr (16 S.)	55
Iran, BRB Zahlungsverkehr 20. V. 49 (4 S.)	25
Italien, Handels- und Zahlungsabkommen 21. X. 50 (16 S.)	55
Ausführungsbestimmungen dazu 21. XI. 50 (8 S.)	35
Abkommen über die Regelung des Versicherungsverkehrs 7. VII. 47 (6 S.)	35
Jugoslawien, Handelsvertrag, Waren- und Zahlungsverkehr, Abkommen über Entschädigung durch Verstaatlichung 27. IX. 48, BRB über den Zahlungsverkehr 14. X. 46/4. X. 48 (16 S.)	55
Mexiko, Handelsabkommen 2. IX. 50 (4 S.)	25
Norwegen, Zahlungsabkommen 15. VII. 47 (12 S.)	45
Polen, Waren- und Zahlungsverkehr 25. VI. 49 (12 S.)	45
Portugal, BRB Zahlungsverkehr 13. XII. 48 (4 S.)	25
Rumänien, Warenaustausch- und Zahlungsverkehr 29. VI. 46 (12 S.)	45
Schweden, Warenaustausch und Zahlungsverkehr 30. IV. 48 (16 S.) teilw. gültig	25
Aenderungen des Abkommens von 1948 3. VI. 50 (8 S.)	35
Sowjetunion, Abkommen über den Warenaustausch 17. III. 48 (8 S.)	35
Handelsvertrag 17. III. 48 (4 S.)	25
Spanien, Waren- und Zahlungsverkehr 7. V. 49 (12 S.)	45
BRB Zahlungsverkehr 11. VIII. 43 und Aenderung 17. V. 49, Verfügung 17. II. 47 (4+2+2 S.)	45
Tschechoslowakei, Warenaustausch und Zahlungsverkehr 22. XII. 49 (16 S.)	55
Ungarn, Waren- und Zahlungsverkehr 27. VI. 50 (4 S.)	25
Abgeltung der schweizerischen Interessen 19. VII. 50 (4 S.)	25
BRB über den Zahlungsverkehr 19. IX. 50 (4 S.)	25
Washington, Abkommen vom 25. V. 46 (8 S.)	35
Liberalisierung der Einfuhr 3. XI. 50 (16 S.) mit 1 Nachtrag	60
Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr 11. XII. 50 (8 S.) mit 2 Nachträgen	45
Neuregelung der Warenein- und -ausfuhr und der Lenkung des Zahlungsverkehrs 12./15. V. 50 (32 S.) mit 8 Nachträgen	Fr. 1.40

Der Einfachheit halber kann die Bestellung durch Einzahlung des Betrages auf Postscheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen. Die gewünschten Drucksachen sind auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines aufzuführen. Um Missverständnisse zu vermeiden, sind schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

IHRE RHEINTRANSPORTE MIT

SA NAVI-FER AG

BASEL ANTWERPEN ROTTERDAM

AGENTUREN: STRASSBURG - KARLSRUHE - MANNHEIM - FRANKFURT am Main - MAINZ - KÖLN - DUISBURG / RUHRORT

Papierfabrik Perlen

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1951 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1950 die Dividende von Coupon Nr. 3 mit brutto Fr. 30.—, abzüglich 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer, also mit netto Fr. 21.— vom 2. April an zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt bei folgenden Bankhäusern und ihren Niederlassungen: Lz 54

Aktiengesellschaft Leu & Cie.	Zürich
Falck & Cie.	Luzern
Luzerner Kantonalbank	Luzern
Schweizerische Bankgesellschaft	Luzern und Zürich
Schweizerische Kreditanstalt	Luzern und Zürich
Schweizerische Volksbank	Luzern

Perlen, den 29. März 1951. Die Verwaltung.

Bündner Privatbank, Chur

Obligationen-Kündigung

Hiermit kündigen wir sämtl. bis zum 30. Juni 1951 kündbar werdenden

Kassa-Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf 6 Monate vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Gleichzeitig offerieren wir zur Konversion dieser Titel wie auch als Neuanlage bis auf weiteres

Kassa-Obligationen unserer Bank

in runden 500er-Beträgen

zu 3% verzinslich auf 2½ Jahre fest,
zu 3¼% verzinslich auf 4½ Jahre fest, Ch 14

mit nachheriger gegenseitiger Kündbarkeit auf 6 Monate.

Chur, den 30. März 1951. Die Direktion.

Spar- & Leihkasse Bucheggberg
Lüterswil

Wir kündigen hiermit alle vom 1. April bis 1. Juli 1951 kündbar werdenden Obligationen unserer Kasse auf das Ende der Laufzeit zur Rückzahlung.

Die Gläubiger gekündigter Titel bitten wir höflich, sich zwecks Konversion mit uns in Verbindung zu setzen. Sn 10

Lüterswil, 27. März 1951. Die Verwaltung.

Hypothekarbank in Winterthur

Obligationen-Kündigung

Wir künden hiemit sämtliche in den Monaten April, Mai und Juni 1951 kündbar werdenden

2¾%- bis 3¼%-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Konversions-Offerte

Den Inhabern von gekündeten Obligationen offerieren wir bis auf weiteres die Konversion zu

2½% auf 3½ Jahre fest,
2¾% auf 5½ Jahre fest,

je mit anschliessender Kündigungsfrist von sechs Monaten.

Ausgaben gegen bar erfolgen zu den gleichen Bedingungen.

Winterthur, den 31. März 1951. Die Direktion.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENF

APPENZELL AU BRIG FREIBURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRE

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 30. September 1951 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 31. März 1951. Schweizerische Spar- und Kreditbank: Hauptdirektion.

Fliegen Sie mit der

SABENA

-BELGISCHE LUFTVERKEHRSGESELLSCHAFT-

zur

INTERNATIONALEN

BRÜSSELER MESSE

GROSSE WELT-MUSTERMESSE

21. April bis 6. Mai 1951

1950: 105 000 m² - 4180 Aussteller aus 34 Nationen - Mehr als 1 Million Besucher aus Belgien und aus 60 andern Ländern - 90 000 m² Parkplatz.

Auskunft durch: Gesandtschaft und Konsulate Belgiens
Bern: Hirschengraben 6
Basel: Viaduktstraße 60
Genf: Aérodrome de Genève-Cointrin
Zürich: Bahnhofstraße 5
und in allen Reisebüros.

Ersparnisanstalt Bütschwil

OBLIGATIONENKÜNDIGUNG

Wir künden hiedurch alle bis 30. September 1951 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfall hört die Verzinsung auf.

Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich, mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, den 29. März 1951. Die Verwaltung.

TEINTURERIE ROCHAT S. A.
Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 12 avril 1951, à 17 heures, dans les bureaux de la société. L 82

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et les comptes de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 31 mars 1951 au siège de la société.

Lausanne, le 28 mars 1951. Le conseil d'administration.

Caisse Mutuelle Maladie-Accidents, Lausanne
Siège social: Grand-Chêne 2

Assemblée générale ordinaire

le jeudi 19 avril 1951, à 17 heures, au restaurant Bock, Grand-Chêne 4, 1er étage

Ordre du jour:
Opérations statutaires.
Nomination d'un nouvel administrateur.

Seuls, les sociétaires porteurs de leur carte de légitimation seront admis à l'assemblée.

L 83 Le conseil d'administration.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

ST-GALL ZURICH BALE GENÈVE

APPENZELL AU BRIGUE FRIBOURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRE

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leur échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 30 septembre 1951. Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Saint-Gall, le 31 mars 1951. Banque suisse d'épargne et de crédit: Direction générale.

ESGE STAHLPULTE

erfüllen den Wunsch einer zweckmäßigen, vorbildlichen Organisation des Bürobetriebes!

Dauerhaftigkeit des Materiales,
Fortschrittlichkeit der Einrichtung
und **Formschönheit** des Ganzen

sind die Merkmale, welche ESGE-Stahlmöbel zum bevorzugten Büromöbel machen.
Verlangen Sie Prospekte und besuchen Sie uns an der MUBA: Stand Nr. 3821, Halle X

GUHL & SCHEIBLER AG.

Elisabethenstraße 22 BASEL Telephon 2 88 30

Ouverture
dès avril
ZURICH-LISBONNE-MIAMI-MEXICO
1 fois par semaine.
Faites vos expéditions par l'unique ligne directe depuis Zurich en direction de l'Amérique du Nord-Centrale et du Sud.

DEMANDEZ VOTRE EXPEDITEUR
Aerovias Guest
TALACKER 35 ZURICH I TEL. (051) 23 14 15

AKTIENMÜHLE BASEL

Der Coupon Nr. 55 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 45.—, abzüglich 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 31.50 netto,

von der Schweizerischen Volksbank in Basel eingelöst.

Basel, den 29. März 1951.

Der Verwaltungsrat.

Zu verkaufen
RONEO „500"
Vervielfältigungsmaschine m. Handantrieb, kompl. mit Ganzverschalung, neuwertig. Zustand.
Off. unter Chiffre V 70171 G an Publicitas St. Gallen.

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
Limmatstr. 28 Tel. 25 59 25
ZÜRICH 5

Burroughs
Kurztext-Buchungsmaschine, neuwertig, weit unter dem Verkaufspreis gegen bar abzugeben. Offerten unter Hab 248 an Publicitas Bern.

Kork-Spezialitäten
Korkwarenfabrik
CH. SCHNEIDER A.G.
LAUFEN (061) 79 3 84

Inkasso
übernimmt gegen Erfolgsprovision
Postfach 101, Zürich 55

DUBIED
Strickmaschinennadeln, 8er, 10er, 12er, prompt
Nador G. m. b. H.
Frauenfeld
Tel. (071) 3 27 59
12-18 Uhr

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

VERTRETUNG
Leistungsfähiger Firma, die ihre Umsätze in den Ladengeschäften der Kantone Bern / Solothurn erfolgreich gestalten möchte, bietet sich Gelegenheit zur Übertragung des Aussendienstes, als Zusatzvertretung, an gut ausgewiesene Reisekraft mit alter, treuer Kundschaft. — Offerten gefl. unter Chiffre Hab. 248 an Publicitas Bern.

LATEX
Wir erinnern Sie an die am 4. April in Zürich stattfindende
Latex-Tagung
Verlangen Sie nähere Auskunft bei
Max Meyer-Gasser AG., Basel 12, Telephon (061) 4 78 15.

Neuregelung der Warenein- und -ausfuhr und der Lenkung des Zahlungsverkehrs

Die in Nr. 116 des SHAB. vom 20. Mai 1950 veröffentlichten Texte (Orientierung, 15 Erlasse sowie Liste der ermächtigten Banken) sind, in einer Broschüre von 32 Seiten zusammengefasst, erhältlich. Seit 10. Juli 1950 sind obgenannten Erlassen ein BRB vom 1. Dezember 1950 und 7 Verfügungen, datiert 10. Juli, 21. November, 11. und 18. Dezember 1950, 20. Februar 1951 sowie 8. März 1951 beigefügt worden. Preis der Broschüre bei Vorauszahlung, die 8 Nachträge inbegriffen, Fr. 1.40 (inklusive Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Bedruckte
SKALEN
ZIFFERBLÄTTER
BLECHSCHILDER
W. SIEGERIST & Cie BERN
BLECHEMBALLAGEN- u. PLAKATFABRIK

Hôtel
Montreux EDEN
1150 M. - Vue Rubévétal - E. Eberhard

Kassa-Obligationen

3 % Laufzeit 6 Jahre
2¾ % Laufzeit 4 Jahre

HANDWERKERBANK BASEL
gegründet 1860
Aktienkapital Fr. 10 000 000.—
Reserven Fr. 5 000 000.—

Prompt lieferbar
5000 kg Glyzerin
chemisch rein 1,23
Anfragen unter Chiffre E 4348 Q an Publicitas Basel Q 105

A louer, très belle situation dans ville du Bas Valais
MAGASIN
rénové, convenant spécialement pour succursale de grands magasins ou autre. 95 m², 4 grandes vitrines. S 17
Offre sous chiffre P 4190 S à Publicitas Sion.

GOLDANLAGE
Zu verkaufen in Genf 200 000 m² teilbares Land. Erstklassige und zukunftsreiche Geschäftsangelegenheit.
Offerten unter Chiffre S 4003 X an Publicitas Genf. X 97

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 7. Februar 1951 verstorbenen

Franz Platt

Pneuhaus Oerlikon, geboren 1894, von Zürich, wohnhaft gewesen Ekkehardstrasse 17 in Zürich 6, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Februar 1951 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 6. April 1951 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Gläubiger, die im Besitze von Faustpfändern sind und die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 27. März 1951.

Notariat Unterstrass-Zürich:
A. Hofmann, Notar.

Kanton Zürich **Notariat Riesbach-Zürich**

Amtliche Erbschaftsliquidation — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. September 1950 gestorbenen

Dr. iur. Rudolf Herforth

geboren 1877, von Zürich, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen Alte Landstrasse 66, Zollikon, ist mit Verfügung des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Februar 1951 die amtliche Liquidation angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger des Verstorbenen, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, sowie die Schuldner und jedermann, der Sachen des Erblassers besitzt (Faustpfänder, geschlossene und offene Depots), aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden und sonstigen Verbindlichkeiten an den Nachlass bis zum 2. Mai 1951 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, anzumelden.

Eine persönliche Haftbarkeit der Erben besteht nicht, ZGB, Art. 593, Abs. 3.

Die Schuldner und diejenigen Personen, die Faustpfänder und sonstiges Nachlassvermögen besitzen, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 8, den 27. März 1951. Notariat Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Frey-Schwarz Max

geboren 18. Dezember 1892, Müller, von Rekingen, in Endingen wohnhaft gewesen; gestorben am 3. März 1951.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Endingen.

Frist bis 17. April 1951.

Zurzach, den 14. März 1951. Bezirksgericht.

Zu verkaufen am Vierwaldstättersee komplett möbliertes modernes
Landhaus
mit grossem Seeanstoss und Umschwung. Antritt sofort möglich. Offerten unter Chiffre M 4109 Q an Publicitas Basel.